

РЕШЕНИЕ

№ 518

гр. София, 25.01.2013 г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД СОФИЯ-ГРАД, IX КАСАЦИОНЕН СЪСТАВ,
в публично заседание на 11.01.2013 г. в следния състав:

ПРЕДСЕДАТЕЛ: Полина Якимова

ЧЛЕНОВЕ: Доброслав Руков
Диляна Николова

при участието на секретаря Цветанка Митакева и при участието на прокурора С.Димитров, като разгледа дело номер **10450** по описа за **2012** година докладвано от съдия Полина Якимова, и за да се произнесе взе предвид следното:

Производството е по реда на чл. 208 и сл. от Административно-процесуалния кодекс /АПК/ във вр. чл. 63 от Закона за административните нарушения и наказания /ЗАНН/.

С Решение № 91/ 10.08.2012 г., постановено по н. а. х. дело № 1991/ 2011 г. по описа на Софийски районен съд, СРС, НО, 93-ти състав е потвърдено Наказателно постановление /НП/ № 13/ 18.01.2011 г., издадено от председателя на Съвета за електронни медии, с което на „КТГ МЕДИЯ – Петров, Пардонов и С – ие“ СД за нарушение на чл. 126а, ал. 5, т. 1 от Закона за радиото и телевизията е наложено административно наказание "имуществена санкция" в размер на 3000 лева.

В срока и по реда на чл.211, ал.1 от АПК, вр. чл.63, ал.1 от ЗАНН решението е обжалвано от санкционирания търговец с искане да бъде отменено, заедно с потвърденото с него НП. Релевираните касационни основания са за нарушение на закона и допуснати съществени нарушения на процесуалните правила и явна несправедливост на наложеното наказание - чл.348, ал.1, т.1, т.2 и т. 3 от НПК, вр. чл.63, ал.1 ЗАНН. Конкретните твърдения и доводи в подкрепа на касационните основания са първо, че събирателното дружество не е имало задължение да предоставя на СЕМ актуализиран списък на разпространяваните програми и документите, свързани с придобиване на правата за разпространяване на програмите – това е така, защото, дори да е вписано в Публичния регистър на КРС като заявило намерение да разпространява, от дружеството не е извършвано разпространяване на програми в периода, посочен в АУАН. В чл. 125в ЗРТ е предвидено задължение за представяне на актуализиран списък на всеки шест месеца в тежест на предприятие, което разпространява български и чуждестранни програми – принципната разлика между предприятие, заявило намерение да разпространява обществени електронни съобщения чл. 33, т. 1 ЗЕС и предприятие, което разпространява

телевизионни програми по смисъла на чл. 123в ЗРТ. Касаторът подчертава, че разпитаният пред СРС актосъставител не е констатирал разпространяване на програми – поради това правната квалификация противоречи на описанието на нарушението.

Оплакванията за постановяване на решението при съществени нарушения на процесуалните норми е аргументирано с липса на съществени реквизити в АУАН и НП. Най – сетне, когато не може да се направи обоснован извод да е извършено нарушение, всяко наложено наказание се явява явно несправедливо.

В съдебно заседание пред Административен съд София-град, касаторът се представлява от адв. [REDACTED], който се позовава на уведомление вх. № 12 01 6593/ 04.11.2010 г. до КРС относно прекратяване и заличаване на дружеството от регистъра на КРС, както и на постъпило на 05.07.2010 г. в КРС уведомление, че не е извършвана далекосъобщителна дейност в селата Градец, Дреновец, Бело поле и Ружинци, както и на издадени през м. юни и юли 2010 г. фактури за продажба на предназначено за спорната дейност оборудване.

Ответникът СЕМ, чрез юрисконсулт [REDACTED] оспорва жалбата и моли съда да потвърди решението на СРС.

Представителят на Софийска градска прокуратура изразява становище за нейната неоснователност.

Административен съд София-град, IX-ти касационен състав, намира касационната жалба за допустима, като постъпила в законоустановения срок, подадена от лице – страна в производството и против акт, подлежащ на касационно оспорване.

Касационният контрол за правилност на оспореното съдебно решение, осъществяван от АССГ, е ограничен от въведените с жалбата основания, с изключение на съответствието му с материалния закон и съществените процесуални изисквания, свързани със съществуването и упражняването на субективното публично право на жалба, за които следи служебно. Касационната инстанция обсъжда правни, а не фактически въпроси, поради което не събира и не преценява доказателства, а проверява само законосъобразността на изводите на решаващия съд. В тази връзка, съдът намира, че при установяване на фактическата обстановка, съдът е извършил непълнен анализ на събрания по делото доказателствен материал - показанията на свидетелката [REDACTED] (актосъставител) и писмените доказателства, приобщени по реда на чл. 283 от НПК, вр.чл.84 от ЗАНН. Въззивният съд е приел за установено по несъмнен начин, че към датата на съставяне на АУАН - 04.11.2010г. предприятието „КГТ Медия – Петров, Пардонов и сие“ СД фигурира в публичния регистър на КРС, тъй като е заявило намерение да разпространява радио и телевизионни програми в населени места. До изтичането на поредния 6 месечен срок – 24.08.2010г. в СЕМ не са представени списъци на разпространяваните програми и документите, свързани с придобиване правата за разпространяване на съответните програми. Въз основа на така съставения, връчен и възразен АУАН е издадено и процесното НП № 13/18.01.2011г., с което е ангажирана административнонаказателната отговорност на „КГТ Медия – Петров, Пардонов и сие“ СД чрез налагане на имуществена санкция в размер на 3 000 лв. на основание чл. 126 а, ал. 5, т. 1 ЗРТ във вр. с чл. 127, ал. 2 ЗРТ. СРС приема, че при съставяне на акта за установяване на административно нарушение, издаване

и връчване на наказателното постановление, не са допуснати нарушения на процесуалните правила, установени с разпоредбите в чл.36-46 и чл.52-58 ЗАНН, както и че материалният закон е приложен правилно.

Не се спори, че „КГТ Медия – Петров, Пардонов и сие” СД е вписано в Публичния регистър на КРС на предприятията, уведомили комисията за намеренията си да осъществяват обществени електронни съобщения – мрежи и услуги, създаден на основание чл. 33, ал. 1, т. 1 от ЗЕС. От този регистър е видно, че търговецът е вписан именно за услугата разпространение на радио и телевизионни програми, към датата на надлежно подаденото уведомление от 16.06.2005г. От легалната дефиниция на понятието разпространение на програми по §1, т.1 от ДР на ЗРТ, тълкувана във връзка с чл. 125к от ЗРТ относно съдържанието на предоставяната информация се налага извод, че адресат на задължението по чл. 125в, ал.1 от ЗРТ е предприятие, което действително разпространява радио и телевизионни програми и вписването в регистъра по чл. 33, ал.1, т.1 от ЗРТ само по себе си не е достатъчно да обоснове задължение за предоставяне на актуализиран списък на разпространяваните програми и документите, свързани със: 1. придобиване на правата за разпространение на програмите; 2. придобиване на правата за разпространение на произведенията, звукозаписите и записите на аудио-визуални произведения, включени в разпространяваните програми.

В разглеждания случай по административно – наказателната преписка са налице доказателства и фактически установявания, че дружеството е заявило намеренията си да осъществява разпространение на радио – телевизионни програми, но липсват данни предприятието действително да е излъчвало телевизионни програми по кабелната разпределителна мрежа в селата Градец, Дреновец, Бело Поле и Ружинци за съответния шестмесечен период изтичащ на 24.08.2010г. Още с подаденото в срок възражение срещу АУАН от дружеството - касатор е заявено, че от 30.06.2010г не са извършвани упоменатите в по чл.33, ал. 1 от ЗЕС разпространение на радио и телевизионни програми поради това, че до посочената дата са били демонтирани кабелните мрежи и абонатите са били продадени на фирма Булсатком. Тези възражения не са взети предвид от наказващия орган, а освен че не са проверени и обсъдени от него, приложените в тяхна подкрепа доказателства в преписката са игнорирани и от СРС. По аргумент от чл. 125л, ал. 1 ЗРТ предприятието е длъжно да уведоми КРС относно обстоятелството, че не разпространява програми. Своевременното изпълнение на това задължение се установява от приложените към възраженията срещу АУАН писмени доказателства, които, с изключение на двете фактури, издадени в полза на приобретателя на оборудването за разпространение на телевизионни програми, са представени и пред АССГ. Видно от показанията на актосъставителя [REDACTED] единствените факти, с установяване на които се свързва търсенето на административно – наказателна отговорност са, че събирателното дружество фигурира в публичния регистър на предприятията и е уведомило КРС за намеренията си да извършва услугата разпространение на радио и телевизионни програми в селата Градец, Дреновец, Бело Поле и Ружинци и отрицателният факт, че до изтичане на срока от 24.08.2010г. предприятието не е предоставило списък на разпространяваните от него програми, както и договори, свързани с придобиването на правата за

7

разпространение. Поради това качеството му на предприятие, което действително разпространява радио и телевизионни програми за процесния период, не се явява доказано. Като е обосновал противоположен извод, СРС е приложил неправилно материалния закон. При недоказаност на елемент от състава на посоченото нарушение НП е незаконосъобразно и СРС неправилно го е потвърдил.

Решението на СРС следва да се отмени и вместо него, предвид изяснеността на спора, касационната инстанция следва да постанови друго такова по същество, с което да отмени НП.

Водим от горното Административен съд-София-град, IX-ти касационен състав

РЕШИ:

ОТМЕНЯ решение № 91 от 10.08.2012 г., постановено по н а х дело № 1991/2011г. на СРС, НО, 93-ти състав.

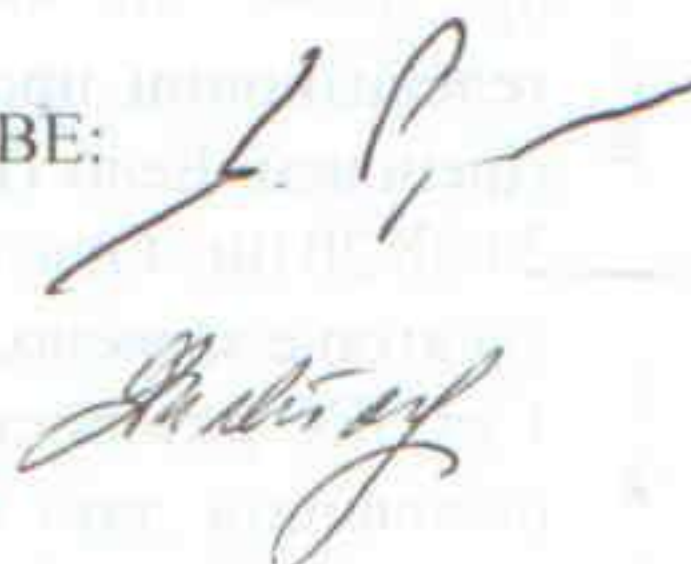
ОТМЕНЯ наказателно постановление № 13/ 18.01.2011 г., издадено от председателя на Съвета за електронни медии, с което на „КГТ Медия – Петров, Пардонов и сие” СД е наложено административно наказание имуществена санкция в размер на 3000 (три хиляди) лева за нарушение на чл.125в, т.1 от Закона за радиото и телевизията.

Решението не подлежи на обжалване.

ПРЕДСЕДАТЕЛ:



ЧЛЕНОВЕ:



РЕШЕНИЕ

№ 91

10 август 2012г., гр. София

В ИМЕТО НА НАРОДА

СОФИЙСКИ РАЙОНЕН СЪД

НО, 93 състав

На втори ноември две хиляди и единадесета година

В публично заседание в следния състав:

РАЙОНЕН СЪДИЯ: ДАНИЕЛА ТОШЕВА

Секретар: Ж. МИШЕВА

Като разгледа докладваното от съдията н.а.х.д. № 1991 по описа за 2011 година,

за да се произнесе взе предвид следното:

Производството е по реда на чл.63 от ЗАНН.

Образувано е по жалба на „КГТ Медия – Петров, Пардонов и сие“ СД, представлявано от управителя Божидар [REDACTED] Пардонов против наказателно постановление № 13/18.01.2011г. на Председателя на Съвета за електронни медии, с което на посоченото дружество на основание чл.126а ал.5 т.1 вр. чл.127 ал.2 от Закона за радиото и телевизията е наложено наказание имуществена санкция в размер на 3 000 лева във връзка с нарушение на чл.125в ал.1 от ЗРТ, а именно поради това, че дружеството не е представило в законоустановения 6 – месечен срок в СЕМ списък на разпространяваните програми и документите, свързани с придобиване на правата за разпространение на програмите.

В жалбата се сочи, че се иска отмяната на наказателното постановление като се сочи, че то е неправилно, незаконосъобразно и постановено при съществено нарушение на процесуалните правила.

В съдебно заседание жалбоподателят, редовно призован, не изпраща процесуален представител и не взема становище по жалбата.

Административно - наказващият орган, редовно призован, изпраща редовно упълномощен процесуален представител, който оспорва жалбата и иска потвърждаване на наказателното постановление.

Пред първоинстанционния съд са събрани нови гласни доказателства – разпитан е свидетелят [REDACTED].

Районният съд, след като съобрази доводите на страните, събраният по делото доказателствен материал и закона, намира за установено следното:

Жалбата е процесуално допустима, тъй като е подадена от лице, което има право на жалба в законоустановения срок срещу акт, подлежащ на съдебен контрол. Разгледана по същество, тя е изцяло неоснователна.

Съображенията за това са следните:

Наказателното постановление е издадено от материално компетентен орган. Актът за установяване на административно нарушение е съставен изцяло съгласно изискванията на чл.42 от ЗАНН. В наказателното постановление не се установяват пороци от външна страна, описаното в него нарушение кореспондира изцяло с посоченото в АУАН.

В АУАН, и в обжалваното НП достатъчно подробно са описани обстоятелствата, при които е извършено нарушението – коректно са отразени мястото, времето, начина на извършване на нарушението, начина на констатирането на същото, подробно и точно е описана правната му квалификация, както и кой текст от кой закон е нарушен. Описанието, така както е направено по никакъв начин не накърнява правото на нарушителя да разбере срещу какво именно нарушение да организира защитата си.

Именно поради изложените съображения съдът намира, че при съставяне на АУАН и НП не са допуснати съществени процесуални нарушения, които са опорочили процедурата по установяване на нарушението и налагане на наказание.

От така събраните по делото доказателства може да се установи по безспорен начин, че именно в дружеството жалбоподател „КГТ Медия – Петров, Пардонов и сие“ СД е извършено нарушението, за които е наложено наказанието в обжалваното постановление.

От показанията на свидетелката [REDACTED], както и от приетите писмени доказателства се установява следната фактическа обстановка:

Свидетелката [REDACTED] установява, че работи в дирекция „Мониторинг“ в СЕМ и едно от задълженията ѝ е да осъществява надзор върху радио и телевизионните програми, както и проверки, свързани с дейността на доставчиците на медийни услуги. [REDACTED] сочи, че към датата на съставяне на акта 04.11.2010г. предприятието „КГТ Медия – Петров, Пардонов и сие“ СД фигурирал в публичния регистър на КРС, тъй като е заявило намерение да разпространява радио и телевизионни програми в населени места, които фигурират в приложението на акта чрез електронни съобщителни мрежи. До изтичането на поредния 6 – месечен срок – 24.08.2010г. в СЕМ не са представени списъци на разпространяваните програми и документите, свързани с придобиване на правата за разпространяване на съответните програми. Поради това и свидетелката [REDACTED] отправила покана до управителя на дружеството и тя му съставила акт за констатираното нарушение на 04.11.2010г. Свидетелката сочи, че установила описаното нарушение на 04.10.2010г. като в целия период до съставяне на акта предприятието продължавало да фигурира в публичния регистър. Свидетелката [REDACTED] допълва също, че е извършила и в присъствието на управителя на предприятието при съставяне на акта на 04.11.2010г.

Съдът кредитира изцяло показанията на свидетелката [REDACTED], тъй като същите са подробни, последователни, логични и непротиворечиви и изясняват в цялост фактическата обстановка. Те кореспондират и с всички останали писмени доказателства по делото.

Настоящият съдебен състав намира, че са налице всички обективни и субективни елементи от състава на административното нарушение, визирани в чл.6 от ЗАНН - деяние (действие или бездействие), което нарушава установения ред на държавното управление, извършено е виновно /в случая отговорността е безвиновна доколкото касае юридическо лице/и е обявено за наказуемо с административно наказание, налагано по административен ред.

От така изложената фактическа обстановка се установява по безспорен начин, че именно нарушителят „КГТ Медия – Петров,

Пардонов и сие" СД е извършил на посочената дата и място административното нарушение, за което му е съставено наказателното постановление, а именно дружеството не е представило в законоустановения 6 - месечен срок в СЕМ актуализиран списък на разпространяваните програми и на документите, свързани с придобиване на правата за разпространение на програмите. Това нарушение се доказва по категоричен и несъмнен начин от събраните по делото гласни и писмени доказателства.

Съдът намира, че наложеното наказание е изцяло съобразено с разпоредбата на Закона за радиото и телевизията, предвидени за хипотезата на извършените нарушения и е определено от наказващия орган в минималния предвиден в закона размер. Именно поради това не са налице основания за намаляване на наложената от административния орган санкция с оглед обстоятелството, че тя е определена в минимален размер. На самостоятелно основание съответно искане липсва в жалбата, с която е сезиран съда.

Поради горните \ мотиви обжалваното наказателно постановление следва да бъде потвърдено изцяло като законосъобразно.

По изложените съображения и на основание чл.63 ал.1 от ЗАНН Софийският районен съд

РЕШИ:

ПОТВЪРЖДАВА изцяло наказателно постановление № 13/18.01.2011г. на Председателя на Съвета за електронни медии.

Решението подлежи на обжалване пред Административен съд - София град в 14 - дневен срок от получаване на съобщение за неговото изготвяне.

РАЙОНЕН СЪДИЯ:

